

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the other terms and conditions for the issue of permits by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Acting Clerk of the Conseil exécutif*

## **Regulation to amend the Regulation respecting the other terms and conditions for the issue of permits by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec(\*)**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. i)

**1.** The Regulation respecting the other terms and conditions for the issue of permits by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec is amended by adding the following paragraphs at the end of section 7:

“Any candidate eligible for the examination shall pass it within 2 years after meeting the conditions necessary for obtaining one of the diplomas or the recognition of equivalence referred to in subparagraph 1 of section 1.

Notwithstanding the foregoing, a candidate who demonstrates to the committee that he was unable to pass the examination within the prescribed time period because of illness, accident, pregnancy or an act of God shall be granted an additional period of time to comply with those conditions equivalent to the period during which he was unable to sit the examination, but not exceeding one year.

Candidates having obtained their diploma or recognition of equivalence before 4 August 1998 shall pass the examination before 4 August 2000.”

**2.** The following is substituted for section 12:

“**12.** A candidate who fails the professional examination shall take the examination again at the next session. A maximum of two retries shall be permitted.

After a third failure and upon written request from the candidate, the examination committee may decide, after having evaluated whether the inadequacies of the candidate might be corrected by an additional training period, that he may rewrite it after such additional training period as the committee deems necessary.

A candidate who obtains permission to rewrite the examination a fourth time shall follow the procedure provided for in section 9 and provide an attestation stating that he has successfully completed the additional training period that was required by the committee.”

**3.** The following is substituted for section 18:

“**18.** This Regulation is revoked on the date where, pursuant to the College Education Regulations made by Order in Council 1006-93 dated 14 July 1993, the comprehensive examination leading to a diploma meeting the requirements for permits issued by the Order is given for the first time.

Notwithstanding the foregoing, candidates referred to in sections 7 and 12 shall continue to be governed by this Regulation as long as their rights, privileges and recourses provided therein are not exhausted.”

**4.** This Regulation comes into force on 4 August 1998.

2355

### **Draft Regulation**

An Act respecting labour standards  
(R.S.Q., c. N-1.1; 1997, c. 72)

#### **Labour standards — Amendments**

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting labour standards, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to increase the general rate of the minimum wage from \$6.80 per hour to \$6.90, to increase the rate of employees who usually receive tips from \$6.05 per hour to \$6.15 and to increase the minimum wage payable to domestics residing with their employer from \$264 per week to \$271.

Further information and the impact study may be obtained by contacting Mr. Normand Pelletier, research

\* The Regulation respecting the other terms and conditions for the issue of permits by the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec, approved by Order in Council 1019-94 dated 6 July 1994 (1994, G.O. 2, 2682), was amended by the Regulation approved by Order in Council 573-97 dated 30 April 1997 (1997, G.O. 2, 1947). The Regulation has not been amended since.

and socio-economic planning officer, 200, chemin Sainte-Foy, 5<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1, tel.: (418) 646-2472, or fax: (418) 644-6969.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Labour, 200, chemin Sainte-Foy, 6<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5S1.

MATTHIAS RIOUX,  
*Minister of Labour*

### **Regulation to amend the Regulation respecting labour standards(\*)**

An Act respecting labour standards (R.S.Q., c. N-1.1, ss. 40, 89 par. 1, and 91; 1997, c. 72, ss. 1 to 3 and 7)

- 1.** Section 3 of the Regulation respecting labour standards is amended by substituting the amount "\$6.90" for the amount "\$6.80".
- 2.** Section 4 is amended by substituting the amount "\$6.15" for the amount "\$6.05".
- 3.** Section 5 is amended by substituting the amount "\$271" for the amount "\$264".
- 4.** This Regulation comes into force on 1 October 1998.

2350

\* The Regulation respecting labour standards (R.R.Q., 1981, c. N-1.1, r. 3) was last amended by the Regulation made by Order in Council 1193-97 dated 10 September 1997 (1997, G.O. 2, 4577). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 March 1998.

### **M.O., 1998**

#### **Order of the Minister of Municipal Affairs dated 18 June 1998 concerning the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums**

An Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2)

THE MINISTER OF MUNICIPAL AFFAIRS,

CONSIDERING section 580 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) relating to the remuneration of certain persons during elections or referendums in municipalities;

CONSIDERING sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) relating to the publication and making of proposed regulations;

CONSIDERING that the draft Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 April 1998;

ORDERS the following:

The Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums, attached to this Order, is made.

Quebec City, 18 June 1998

RÉMY TRUDEL,  
*Minister of Municipal Affairs*

### **Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums ( \* )**

An Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2, s. 580; 1995, c. 23, s. 71; 1997, c. 34, s. 41)

- 1.** Subdivisions 7 and 8 of Division I of the Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums are revoked.

\* The Regulation respecting the tariff of remuneration payable for municipal elections and referendums (M.O. dated 13 October 1988) has not been amended since it was enacted.